

Mitteilungen 2 / 2026

Hyvät Suomen ystäväät – Liebe Finnlandfreunde

Die Finn:innen sind schon wieder Weltmeister im Glücklichein. Und die ganze Restwelt fragt sich: *Wie machen die das?* Und Staunen und Sinnieren, werden neidisch und unzufrieden und unglücklich und rutschen gleich noch zwei Ränge nach hinten.... Dabei ist die Frage ziemlich hilflos und falsch gestellt. Auch wenn man Menschen aus Finnland darauf anspricht, was ja nach so einem Weltmeistertitel oft passiert, bekommt man keine «gescheite» Antwort. Vielleicht ist es zu einfach und wird deshalb nicht verstanden: Glücklichein kann man nicht machen, das muss man sein. Und da sind wie rasch bei Erich Fromm, dem Psychoanalytiker und Philosophen und seinem wichtigen Buch «Haben oder Sein». Vielleicht könnten die Menschen in der Schweiz da etwas lernen und versuchen, sich mehr auf das Sein und weniger auf das Haben zu konzentrieren.

Wie wäre es mit einer Umfrage, ob die Finn:innen auch in der Schweiz am glücklichsten sind? Genug der gescheiten Gedanken, freuen wir uns am Frühling und die Zeit, die auf uns zukommt.

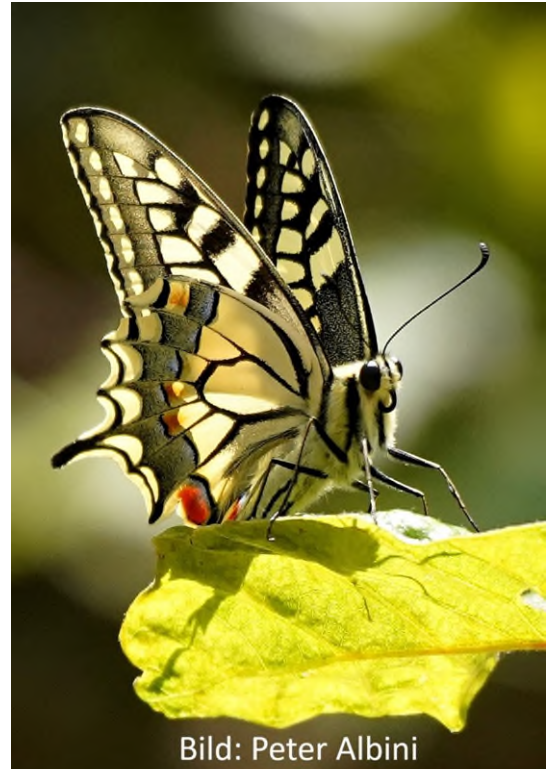


Bild: Peter Albini

Ruedi mit Tarja, Eija, und Christoph

Nebst der Agenda findet ihr in diesen Mitteilungen:

- Die aktualisierte Vorstandsliste mit weiteren wichtigen Adressen
- Informationen zur Suomi-koulu
- Die Einladung zur Juhannusfeier und zum Herbstanlass
- und weiteres....

Agenda 2026

(Stand: 14. Mai 2026, Änderungen vorbehalten)

30. Mai	Delegiertenversammlung	Zunftthaus zur Schmiden, Zürich
20. Juni	Juhannus	Kinderfestplatz St. Gallen
6. September	Stadtrundgang	Rapperswil-Jona
Herbst	Konzert Iiro Rantala	Ort offen
21. November	Pikkujoulu	Ort offen
4. – 6. Dezember	Wiler Weihnachtsmarkt	unser berühmter Glögi-Stand

wir suchen Verstärkung für unsern Vorstand! bitte bei Tarja melden: ostschweiz@svff.ch

SVFF Ostschweiz auf Social Media

Facebook: <https://www.facebook.com/groups/svff.ostschweiz>

SVFF Instagram: <https://www.instagram.com/svff.ch/>

Das Finnland-Institut: <https://finnland-institut.de/>

Veranstaltungen und Termine sind auf unserer Homepage www.svff.ch/gruppe-ostschweiz ersichtlich.

Weitere Hinweise: <https://svff.ch/event/>

6. Juni 2026 10:00 Uhr Montreux: **Mannerheim Gedenkfeier** zum 75. Todestag von Marschall Mannerheim [Mannerheim-Gedenkfeier 2026 - Anlässe FSOV - Finnisch-Schweizerische Offiziersvereinigung \(FSOV\)](#)

Die **Luontokirkko** findet dieses Jahr in Basel statt, **Joulukirkko** am 20.12 in St Gallen <https://www.kirkkosveitsissa.com>

13. September 2026: **Mölkky Schweizermeisterschaft 2026** in Herblingen
Organisiert von der Gruppe Schaffhausen
<https://svff.ch/events/save-the-date-moelkky-schweizermeisterschaft-2026/>



Seit 1926 unterhalten die Schweiz und Finnland diplomatische Beziehungen. Dieses 100 Jahre Jubiläum sollten wir feiern. Ob und wie werden wir bekannt geben.



Ermässigungen für Finnlines-Schiffsreisen

Für Schiffsreisen (Travemünde-Helsinki) gibt es für Mitglieder eine Ermässigung von 15%. Dazu braucht es eine Bestätigung der Mitgliedschaft, erhältlich bei Christoph Paly

kasse.ostschweiz@svff.ch

Ermässigungen sind nicht kumulierbar.

Hier die Informationen auf unserer Website: <https://svff.ch/partner/>

SVFF Kulturmail:

Die neuesten Kulturtipps für finnische Kultur in der Schweiz erhaltet ihr monatlich per E-Mail, wahlweise in Deutsch oder Finnisch. Dieser Service ist kostenlos und jederzeit kündbar kulturmail@svff.ch.

SVFF kulttuuritiedote:

Uusimmat vinkit suomalaisen kulttuuriin Sveitsissä saat sähköpostilla valintasi mukaan joko suomeksi tai saksaksi. Palvelu on maksuton ja milloin tahansa keskeytettävissä kulturmail@svff.ch.

Auf eure Wünsche und Ideen freuen wir uns: ostschweiz@svff.ch

Adressänderungen bitte an: svff.ostschweiz@gmail.com

Wir machen an unseren Anlässen Fotos. Bitte schreibt eine E-Mail an svff.ostschweiz@gmail.com, wenn ihr nicht möchtet, dass Fotos von euch im Internet veröffentlicht werden.

Haftungsausschluss:

Die Teilnahme an SVFF-Anlässen erfolgt auf eigenes Risiko und unter Ausschluss jeglicher Haftung.

wir suchen Verstärkung für unsern Vorstand! bitte bei Tarja melden: ostschweiz@svff.ch

Juhannus - Mittsommerfest 2026!

Herzlich willkommen zur gemeinsamen Mittsommer-Feier 2026 mit dem Skandinavischen Klub!

Wir feiern auf einer der grössten Grünflächen St. Gallens - der Kinderfestwiese!

Samstag, 20. Juni, ab 15:00 Uhr

Kinderfestwiese, Höhenweg 28, 9000 St. Gallen



Bringt eine Picknickdecke mit und macht es euch auf der Wiese gemütlich.

Wir haben ein Mitbringbuffet - wir bitten alle etwas zum gemeinsamen Tisch beizutragen. Bitte teilt uns bei der Anmeldung mit, was ihr zum gemeinsamen Buffet mitbringen werdet. Bitte auch an die Getränke denken. 🟡 - - 😊

Für einen schönen Mittsommerbaum brauchen wir Wildblumen und grüne Äste - Beigaben der Teilnehmenden sind herzlich willkommen.

Anreise: Die Parkmöglichkeiten in der Nähe der Kinderfestwiese sind begrenzt. Es gibt einige blaue Zone-Parkplätze, aber nicht genug für alle. Ihr könnt entweder im Zentrum parkieren und hinaufspazieren (ca. 10 Minuten) oder den Bus Nr. 9 oder 10 nehmen und bei der Haltestelle Tigerberg aussteigen.

Anmeldung: Bis spätestens 17. Juni per E-Mail an svff.ostschweiz@gmail.com.

Wichtig! Bei Regen findet das Fest nicht statt. Falls wir stornieren müssen, senden wir eine E-Mail am Vortag.

Wir freuen uns auf viele Teilnehmende, fröhliches Beisammensein, großartiges Wetter und ein köstliches Buffet 🟡 - - 😊

Herzlich willkommen!

Euer SVFF Ostschweiz Vorstand

Teilnahme an SVFF-Anlässen erfolgt auf eigenes Risiko und unter Ausschluss jeglicher Haftung

wir suchen Verstärkung für unsern Vorstand! bitte bei Tarja melden: ostschweiz@svff.ch

St. Gallenin Suomi-koulu



Iloista yhdessäoloa suomen kielen parissa!



Tervetuloa Suomi-kouluun, jossa suomen kielen ja kulttuurin oppiminen on hauskaa ja yhteisöllistä!

Asuuko perheenne väliaikaisesti tai pysyvästi Itä-Sveitsissä? Kuuluuko perheeseen lapsia tai nuoria, joiden suomen kielen taitoa haluatte ylläpitää? Kaipaako lapsenne suomenkielisiä kavereita? Entä haluaisitteko hänen oppivan sveitsiläisen arjen keskellä myös suomalaisia perinteitä ja kulttuuria?

St. Gallenin Suomi-koulu tarjoaa opetusta suomea äidinkielenään **puhuville/kaksikielisille**, 3-vuotiaille ja sitä vanhemmille lapsille sekä nuorille. Kouluryhmämme kokoontuvat pääsääntöisesti joka toinen keskiviikko St. Gallenissa Spelterinin koululla sekä sivutoimipisteessämme Buchsissa.

Ota yhteyttä ja tule mukaan toimintaamme. Uudet oppilaat ovat lämpimästi tervetulleita kouluunne!

Lisätietoja löydät verkkosivuiltamme www.suomikoulusg.ch tai sähköpostitse sgsuomikoulu@gmail.com. Seuraa meitä myös Instagramissa www.instagram.com/stgalleninsuomikoulu ja Facebookissa <https://www.facebook.com/suomikoulu.st.gallen>.

Osallisuus: "Oppilaat osallistuvat aktiivisesti tunneilla ja heidän ideoitansa otetaan huomioon."

Yhdessä tekeminen: "Erilaisissa projekteissa, esim. pikkujouluohjelma, oppilaat voivat työskennellä yhdessä ja oppia toisiltaan."

Yhteisöllisyys: "Järjestämme säännöllisesti tapahtumia, joissa oppilaat, vanhemmat ja opettajat voivat kohdata ja viettää aikaa yhdessä."



Kirjastossamme on laaja valikoima suomalaisia lasten- ja nuortenkirjoja.

Suomi-koulussa tutustutaan suomalaiseen kulttuuriin ja tapoihin. Koulusta löytyy uusia ystäviä!

Tervetuloa mukaan toimintaamme!
www.suomikoulusg.ch

wir suchen Verstärkung für unsern Vorstand! bitte bei Tarja melden: ostschweiz@svff.ch

Ilmoittautuminen St. Gallenin Suomi-kouluun lukuvuodelle 2026-2027

Ilmoitan lapseni St. Gallenin Suomi-kouluun lukuvuodelle 2026-2027

Lapsen tiedot

Lapsen nimi: _____

Syntymäaika: _____

Lapsen kansalaisuus: _____

Kotiosoite: _____

Valitse opetusryhmä ja paikkakunta:

Pienten ryhmä 3-6-vuotiaat, (St. Gallen) _____

Koululaisryhmä 6-14-vuotiaat, (St. Gallen) _____

Pienten ryhmä 3-6-vuotiaat, (Buchs SG) _____

Koululaisryhmä 6-14-vuotiaat, (Buchs SG) _____

Vanhemman/vanhempien tiedot

Nimi: _____

Puhelin: _____

Sähköpostiosoite: _____

Esikoulu- ja kouluikäisen lapsen koulun tiedot

Kaupunki/koulupiiri: _____

Koulu: _____

Luokka: _____

Opettaja: _____

Saa käyttää _____

wir suchen Verstärkung für unsern Vorstand! bitte bei Tarja melden: ostschweiz@svff.ch

Vorstand 2026

Präsidentin

Tarja Perämäki

Rietstrasse 42
9472 Grabs

076 483 90 31
ostschweiz@svff.ch

Vizepräsident

Ruedi Bischoff

svff.ostschweiz@gmail.com

Sekretariat / Mitgliederverwaltung

Ruedi Bischoff

Wolfganghof 7 i
9014 St. Gallen

071 278 76 51
svff.ostschweiz@gmail.com

Aktuarin

N.N.

Kassier

Christoph Paly

kasse.ostschweiz@svff.ch

Beisitzerin

Eija Kenttälä-Yliranta

077 261 55 17
svff.ostschweiz@gmail.com

Der SVFF Ostschweiz nahestehende Organisationen mit Bezug zu Finnland

Suomi-koulu (www.suomikoulusg.ch)

Essi Hellman

sgsuomikoulu@gmail.com

Pesäpallo (www.pesis.ch)

Tobias Wannemacher

wanni.89@hotmail.com

SKS (www.kirkkosveitsissa.com)

Teija Keinänen Dudle

079 458 37 76
sks.tiedottaja@gmail.com

Leider haben uns dieses Jahr drei Vorstandsmitglieder verlassen:

Anni Vannula, die als Co-Vizepräsidentin viel im Hintergrund gemacht hat, ist mit ihrem Mann nach Finnland zurückgewandert.

Ulla Mäkelä, die fantastische Kassierin, ist leider beruflich viel zu beschäftigt

Teija Keinänen Dudle, die mit ihrer langen und grossen Erfahrung eine wichtige Hilfe war und auch die Protokolle schrieb, besucht vermehrt ihre Mutter und Enkel in Finnland

Nun muss Christoph Paly alle ersetzen..... (nicht ganz alle, Julitta Meile übernimmt das Protokollschreiben)

bitte helft ihm 😊

ostschweiz@svff.ch

wir suchen Verstärkung für unsern Vorstand! bitte bei Tarja melden: ostschweiz@svff.ch



**HERZLICH WILLKOMMEN ZUM STADTRUNDGANG
MIT SCHLOSSBUNKER
IN
RAPPERSWIL**

Als Herbstanlass wollen wir die charmante Rosenstadt kennenlernen

**Sonntag, 6. September 2026, 14 – 15.30 Uhr
Treffpunkt: Brezelkönig am Bahnhof Rapperswil**

Danach gemütliches Beisammensein

**Anmeldungen bis zum 1.9.2026: svff.ostschweiz@gmail.com
mit Angabe von Personenzahl, E-Mailadresse und Telefonnummer**

Teilnehmerzahl ist begrenzt. Die Führung wird vom Verein offeriert.

Der Vorstand der SVFF Ostschweiz freut sich auf ein Wiedersehen mit euch!

Teilnahme an SVFF-Anlässen erfolgt auf eigenes Risiko und unter Ausschluss jeglicher Haftung

wir suchen Verstärkung für unsern Vorstand! bitte bei Tarja melden: ostschweiz@svff.ch

Ein paar Fragen diesmal an Teija Keinänen Dudle

Abwechselnd werden diese Fragen von Mitgliedern mit finnischem und schweizerischem Hintergrund beantwortet.



1. Seit wann lebst du in der Schweiz?

Lebe seit 1988 in der Schweiz. Bin mit 21 Jahren ausgewandert.

2. Aus welchen Gründen bist du in die Schweiz gekommen?

Ich wollte schon seit einigen Jahren die Berge und die grünen Hügel sehen, aber zum ersten Mal kam ich erst nachdem ich meinen zukünftigen Mann auf Reisen getroffen hatte. Er wollte mir die Schweiz zeigen. Den Mann, die Berge und Hügel liebe ich immer noch.

3. Wann warst du das erste Mal in Finnland und was war der Grund?

Ich bin in Finnland geboren, - und mein DNA-Test sagte, dass ich 100% finnische Gene habe.

4. Bist du ein weiteres Mal nach Finnland gereist: weshalb?

Nach vielen Familienjahren habe ich jetzt die Möglichkeit, auch ausserhalb den Schulferien nach Finnland zu reisen, und endlich wieder alle Jahreszeiten sehen und verschiedene Feiertage mitfeiern.

5. Was würdest du am liebsten von Finnland in die Schweiz mitnehmen?

Die Liste von Waren, die ich während den Jahren eingeführt habe, ist sehr lang! Aura-juusto und Oivariini sind Dauerrenner bei mir. Von Immateriellem würde ich die Stille mitbringen.

6. Hast du ein finnisches Lieblingswort und was bedeutet es?

*Ich kenne keinen Schweizer Ausdruck für eine Sache, die man eilig pfuscht. Dann gibt es kein gfroites Resultat. Auf finnisch kann man das treffend sagen: "juosten kustu" (rennend gepinkelt). Das sagt alles!
"No niin"... ist auch ein schöner Klassiker.*

7. Hast du ein schweizerdeutsches Lieblingswort und was bedeutet es?

*Laiig/wädli/förbe/weleweg
Ich habe sehr Freude, dass ich endlich auch appenzeller Dialektwörter verstehe. Am Anfang von meinem Schweizerleben hat mir der Umgang mit älteren Personen gefehlt, um richtig in der Gesellschaft anzukommen. Jetzt da ich mehrere ältere Personen kenne, habe ich immer sehr Freude, wenn ich auch ihre Ausdrücke verstehe.*

8. Was vermisst du gar nicht aus Finnland?

Den langen Winter.

9. Was würdest du gerne in der Schweiz vermissen?

Die Raketenwissenschaft, die das Pensionssystem betrifft. Kompliziert!!

10. Falls du nach Finnland zurück gehst: was würdest du am liebsten aus der Schweiz mitnehmen?

Eine gute Kaffeemaschine

Das nächste Mal beantwortet Julitta Meile diese Fragen

wir suchen Verstärkung für unsern Vorstand! bitte bei Tarja melden: ostschweiz@svff.ch